

冀教版

导读 · 英汉对照



本册主编：王佩夫

change everywhere, as often as possible
the students learn English. My advice is,
hard before you can attain mastery over things and
the Chinese people like Mr. Wang's story or become
their joy. What if we are not perfect? If we have a
few mistakes, what's the right? No, there are no words
and more time. However, I can find an English
love with a man, it just might make me love. I want to
to fall in love with an English woman, but not a man. Jokes

蓝腿风英语

1. There is a problem here. Love is not a commodity that we can go to the supermarket and buy. If you do, please don't hesitate to ask for advice. I can help you. But please don't panic. Because love happens, we can't buy love, pack it in a box, and take it home to the supermarket or a store. But sometimes, we can cultivate love. Does that sound difficult? No, it's not. We cultivate it in the garden of our hearts. We water it, we take care of it, we give it the pleasure it can bring us, and something like that. If we begin to appreciate it, really appreciate it, love will begin to grow, slowly, but surely. This is what we can do: cultivate love.

中国青年出版社
蓝飓风外语国际研究院



此防偽標為正版

冀教版

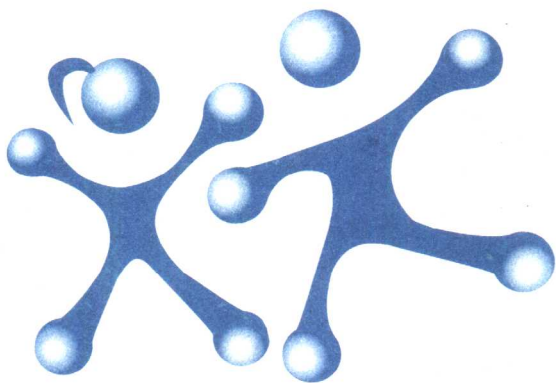
教材导读 · 英汉对照

总 顾 问：张正东

总 主 编：王永宪

本册主编：王佩夫

本册作者：赵 岩



七 年 级 · 上

中国青年出版社
蓝飓风外语国际研究院

图书在版编目(CIP)数据

教材导读. 七年级. 上; 冀教版 / 王永宪主编; 王佩夫
本册主编. —北京: 中国青年出版社, 2005
(蓝飓风英语)
ISBN 7-5006-6442-7

I. 教... II. ①王... ②王... III. 英语课 — 初中 —
教学参考资料 IV. G634. 413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 075516 号

统 筹 马文莉

责任编辑 李 茹

策 划 蓝飓风外语国际研究院

总 顾 问 张正东

主 编 王永宪

执行策划 严 忠 于湘怡

教材导读

冀教版·七年级(上)

*

中国青年出版社 出版发行

社址: 北京东四 12 条 21 号 邮政编码: 100708

<http://www.cyp.com.cn>

北京市后沙峪印刷厂印刷 各地新华书店及外文书店经销

*

889×1194 毫米 1/32 7.5 印张 192 千字

2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷

定价: 12.60 元

本图书如有任何印装质量问题, 请与印刷厂联系调换

本书邮购网址: <http://www.bhe.com.cn>

即时互动 QQ: 42113377

邮政编码: 100083

短信网址: 发送“蓝飓风”到 950066(移动/联通)

咨询电话: (010) 82601306

总顾问:张正东

国家基础教育实验中心教育研究中心 顾问

人民教育出版社 顾问

西南师范大学外语学院 教授

- **单先健** 北京外国语大学教授,北京市基础教育教学研究中心外语教研员,北京四中、清华附中外语教学顾问,清华大学科研项目专家顾问,长期致力于中小学外语教学指导工作。
- **孙 锋** 国家级英语骨干教师,黄冈中学英语教研组长。获首届全国中小学外语教师国家级单科最高奖,中国教育学会外语专业委员会会员,全国中学英语教材教法研究会会员。
- **罗炯彬** 国家级英语骨干教师,成都市教育科学研究所英语教研员,英语学科组长。成都市中小学外语教学专业委员会副主任兼秘书长,高三诊断命题负责人。
- **陈 俊** 国家基础教育实验中心外语教育研究中心优秀研究员,中国外语教育研究中心研究员,中国外语教学研究理事会理事,省教科研课题鉴定专家,省优秀教师。
- **曹 毅** 考试研究中心特约研究员,教育学会外语学会会员。中考命题人之一,并参加人教社新目标教材的修订工作。获“优秀教师”和“十佳优秀青年”称号,获第三届全国中小学英语教师“园丁奖”。
- **王佩夫** 中国教育学会外语教学专业委员会会员,中学高级英语教师,从事英语教学、教研工作 20 余年,主要研究课题是中考命题与应试方略,英语学习策略等。
- **蔡章兵** 中国外语教育研究中心中小学英语教育研究中心特约研究员,曾辅导学生获“全国中学生英语能力竞赛一等奖”,并获“优秀辅导教师”称号。
- **王淑珍** 中学高级教师,在中学任教 17 年,任中学英语教研员 12 年。具有丰富的中学教育教学经验和较强的教育教学研究能力。
- **张同冰** 中学高级教师,国家基础教育实验中心外语教育研究中心成员,长期从事基础教育英语教学工作。
- **黄胜桥** 中学高级教师,从事英语教学工作 20 余年,长期研究探索英语教学法。
- **杨俊杰** 中学高级教师,英语学科带头人,优秀教师,省级骨干教师。
- **顾吉斌** 中学高级教师,国际英语外语教师协会中国分会会员,高考优秀评卷员,多次应邀参加国际学术年会。
- **薛绍兰** 中学高级教师,英语学科带头人,英语教研员。从事中学英语教育教学 10 余年,其《新〈课标〉要求下英语教学法的学习和运用》一文获世界华人交流协会、世界文化艺术研究中心国际优秀论文奖。

万小泉	马梦龙	尹马文	尹艳彬	方翠屏	方翠玲	王大明	王文静
王文娟	王兆江	王红英	王怀书	王 纺	王佩夫	王 波	王金梅
王俊兰	王俊杰	王相民	王胜亮	王香芬	王艳萍	王淑珍	王翠萍
厉继选	付仁贵	兰银清	冯有凤	冯婉云	卢正平	宁小红	田珊珊
田胜娥	申宇莲	石 玉	龙观英	龙 惠	齐少云	刘 云	刘文剑
刘世一	刘加强	刘 虎	刘 雨	刘春柏	刘洪茹	刘炳伟	刘雪娟
孙红岩	孙学家	孙 锋	安文娟	朱泉之	朱素芹	江世晖	祁荣亮
许文妍	许德文	阳红艳	齐少云	何春芳	何 琴	吴中华	吴君娥
吴炜强	吴家成	吴海燕	吴蔚斌	宋兰英	宋丕君	库致堂	张会平
张同斌	张 炜	张洪波	张美好	张 莲	张银阁	张 谦	张新峰
张 群	张慧娟	李凡云	李本涛	李汉峰	李玉恒	李 宏	李宏强
李志辰	李海燕	李素萍	李 艳	李 敏	李 纛	李慧英	杜琼芳
杨红琼	杨怀成	杨育新	杨俊杰	杨洪梅	杨桂英	杨艳玲	邹 欢
邹 红	邹红梅	陈小利	陈书德	陈世祥	陈冬梅	陈传霞	陈如玲
陈守福	陈廷伟	陈红霞	陈启明	陈建平	陈明秀	陈 俊	陈洪云
陈爱莲	陈裕明	陈锦华	陈 霞	单先健	周念碧	周 梅	易大为
易露露	林 军	林俊余	武 田	罗成文	罗炯彬	郑志强	侯金秀
柯世红	胡为松	胡学芳	胡继云	费沃尔	赵广俊	赵 岩	赵建兵
赵 静	钟 亚	钟应敏	钟雨伶	饶平荣	唐兰欣	唐正华	唐 倩
唐 群	徐百见	徐祖成	晏 莉	桑香荣	秦 雨	聂绍容	莫斯思
贾巨敏	贾利民	贾 峰	郭卫国	顾吉斌	顾 英	高 升	高 明
高 展	高德胜	常玉国	康传桂	曹以平	曹 静	曹 毅	萧 航
黄文军	黄胜桥	黄 梅	彭学文	彭玲方	曾远芬	曾 晖	曾 琴
程会元	程国清	葛晓丽	蒋雨池	谢维冠	谢 攀	韩 林	廖 庆
熊 明	蔡光春	蔡章兵	薛绍兰	魏 蕾	David·Crystle		

Inn·Boughten

Randy·Simmon

(以上排名以姓氏笔划为序)



蓝飓风英语 总序

寄“蓝飓风英语”予厚望

因应生存环境的需要,良好的英文能力变得日益重要,我国的英语教学也因此空前发展,中学阶段的英语教学改革更是如火如荼。教育部颁发的义务教育和普通高中两个阶段的英语课程标准(实验稿)已开始进入试验阶段,英语教学也处于“多样并举,多元共存”的转型时期。虽然英语课程标准在不断完善,但其发展结果仍不致会用一种标准去指导全国的英语教学。从英语课程改革的发展趋势看,有两点改革是必不可免的:

第一,在“学什么”方面,必然要采用多种教材。

这里的“教材”不仅是课本(textbook),而且还包含课本和非课本的教学材料(teaching material)。当前的国际信息变化极快,英语词语日多一日,但是课本又要求相对稳定,这才是知识之本。解决这个矛盾,就必须学习课本以外的多种教学参考材料,从而学到更新、更好用的英语。同时,学习者众多,学习目标和学习条件也极不一致,只有多样的学习材料才能满足不同学习者的不同需要。

第二,在“怎样学”方面,要立足自学,课堂内外都要立足自学。

英语在我国是外语,学习者没有英语环境,加之人多班大,教师水平不一,教学理念和方法各异。并且,教师只能按全班的中等水平施教,极难照顾全班学生的个性化学习需求。所以,学生若不能运用元认知能力来调控自己的学习并选用适合自身特点的学习策略和方法的话,是很难从课堂教学中受益的。至于课外学习必须依靠自学,就更不待言了。这种自学当然也要实现于用多样教材搭建的平台之上。

所以,上述英语课程改革的两点“定向”都集中体现于英语教材的多元并举和多样争新,尤其是课本以外的英语材料必须在规模、品种、功能和结构等方面都要做到不断创新。

FOREWORD

同时,在知识经济产品个性化的需求下,英语课程改革也必须立足“以人为本”的理念,充分满足学生在教材和自学两方面的个性化需要。如果非课本教材不突破教辅材料的传统观念而进行开拓创新,不仅本身将会被淘汰出局,整个英语的课程改革也势必踏步不前。

鉴于此,“蓝飓风英语”学习丛书应运而生。这套丛书从中学英语产品入手,紧扣英语教材多样化趋势,以方便自学为主,同时对课堂教学形成很好的补充,为学生开辟了一条提高英语学习效率的最佳路径。

“蓝飓风英语”为自己制定了在变化中不断创新,在发展中不断提高,在自我否定中实现飞跃的出版策略。该丛书根据读者的不同层次,推出了满足学生多元化学习的英语精品系列。研发人员在打造现有精品的同时,还在不断地研制开发新的品种以适应英语教学改革快速发展。为了帮助基础较弱的学生,将推出“蓝飓风加油站”系列;针对不同层次的学生,将推出相应的指导学习策略和方法的“蓝飓风英语学习法”系列;为帮助学生实现网络学习,将推出“蓝飓风英语网络名师”等系列。最终,将形成适应学生个性化学习和教学改革需要的蓝飓风英语学习体系,并将不断地纳新培精而日新、日日新。

“蓝飓风英语”带给学生的不仅是知识,还有一代人对下一代人的责任和期待,值得关注!作为从事外语教学研究和实践五十多年的老兵对“蓝飓风英语”也期以厚望,是为序。

张正东

2005年4月于重庆北碚
西南师范大学

介绍这本书的功能

1 这本书的诞生原因

今天,中学阶段的英语教学愈发强调能力的培养,也更重视激发学生的学习兴趣。于是,现在的英文课本从形式上更加丰富、活泼,从内容上更加广泛、新颖。但是,如何才能充分掌握这些丰富的内容呢?首先,我们一定要在老师的带领下认真学习。然后,在课下要自学复习。我们这本书也正是因此而诞生,它将帮助同学们更独立地、更充分地、更透彻地掌握和理解课本知识,了解教材各部分内容的功能、目的、结构和含义,从而获得更好的学习效果。

2 这本书的内容构成

全书的内容来自于两个方面:其一是对课本内容和练习题目进行点拨和解析,包括对课文内容的翻译、对课本问题的回答、对课文难点的注释等等。其二是对同学们掌握的课本知识进行检测,我们精选了代表性的练习题目,包括近年来比较典型的高考试题,并对其中特别重要的试题予以充分的解析。首先充分理解课本,然后检测学习效果,希望这样的内容配置能够帮助同学们更好地消化、吸收课本知识。

3 这本书是一个开始

掌握课本是一个开始,在这个基础上我们将接触到更多、更广泛的英语。我们希望这本书能够为你带来一个良好的开端,能够为你的英语学习扫除障碍。同时,我们也希望这仅仅是一个开始,毕竟,掌握课本知识不是我们的最终目的,在我们打好这个基础的同时,更应该努力从各个方面提高英文能力。

编者

2005年7月



CONTENTS

Unit 1 School and Numbers

Part one 课文英汉对照	2
Lesson 1 Hello!	2
Lesson 2 How Are You?	4
Lesson 3 Boy, Girl and Teacher	5
Lesson 4 Where?	7
Lesson 5 What's This?	8
Lesson 6 My Friend	10
Lesson 7 May I _____?	11
Lesson 8 Unit Review	13
Part two 名师导解导学	16
Part three 知识之窗(英文姓名)	18
Part four 名师跟踪训练	18

Unit 2 Colours and Clothes

Part one 课文英汉对照	23
Lesson 9 Red, Yellow, Blue	23
Lesson 10 Pink, Orange, Purple, Green	25
Lesson 11 Black, White, Brown	26
Lesson 12 How Many?	27
Lesson 13 Skirt and Shirt	28
Lesson 14 Dress and Hat	30
Lesson 15 Shorts, Pants, Shoes, Socks	31
Lesson 16 Unit Review	33
Part two 名师导解导学	37
Part three 知识之窗(星期的由来)	38
Part four 名师跟踪训练	39

Unit 3 Body and Feelings

Part one 课文英汉对照	44
Lesson 17 Happy, Sad	44
Lesson 18 Hot, Cold	46
Lesson 19 In, Out	47
Lesson 20 Body	49
Lesson 21 We Look Different!	50
Lesson 22 How Tall Are You?	52
Lesson 23 It Hurts!	53
Lesson 24 Unit Review	55
Part two 名师导解导学	57
Part three 知识之窗 (如果在美国生病了)	59
Part four 名师跟踪训练	60

Unit 4 Food and Restaurants

Part one 课文英汉对照	65
Lesson 25 Meat and Fish	65
Lesson 26 Breakfast, Lunch and Supper	67
Lesson 27 Vegetables and Fruit	70
Lesson 28 What's for Breakfast?	71
Lesson 29 Let's Eat! Let's Drink!	73
Lesson 30 Pizza and Hamburgers	75
Lesson 31 In the Restaurant	77
Lesson 32 Unit Review	81
Part two 名师导解导学	84
Part three 知识之窗 (美国人的饮食)	86
Part four 名师跟踪训练	87
期中综合测试	91

Unit 5 Family and Home

Part one 课文英汉对照	96
Lesson 33 Li Ming's Family	96
Lesson 34 Jenny's Family	99

Lesson 35 Happy Birthday!	101
Lesson 36 Families Play and Work	103
Lesson 37 In the Bedroom	106
Lesson 38 Jenny Is at Home	107
Lesson 39 Let's Count!	110
Lesson 40 Unit Review	112
Part two 名师导解导学	115
Part three 知识之窗 (美国的社交礼仪)	116
Part four 名师跟踪训练	117

Unit 6 Let's Go!

Part one 课文英汉对照	122
Lesson 41 Go to School	122
Lesson 42 Let's Go to the City!	125
Lesson 43 Let's Go Shopping!	128
Lesson 44 In the Department Store	131
Lesson 45 Expensive or On Sale?	133
Lesson 46 Let's Go to the Zoo!	136
Lesson 47 Where Do They Live?	137
Lesson 48 Unit Review	140
Part two 名师导解导学	144
Part three 知识之窗 (美国的商店)	146
Part four 名师跟踪训练	147

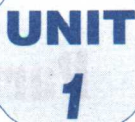
Unit 7 Days and Months

Part one 课文英汉对照	153
Lesson 49 Seasons and Months	153
Lesson 50 What's the Date?	156
Lesson 51 When Is Your Birthday?	158
Lesson 52 How Is the Weather Today?	159
Lesson 53 Happy New Year!	162
Lesson 54 What Do They Play?	164
Lesson 55 Li Ming's Day	166
Lesson 56 Unit Review	168

Part two 名师导解导学	172
Part three 知识之窗 (美国重要节日)	174
Part four 名师跟踪训练	175

Unit 8 My Country and English-speaking Countries

Part one 课文英汉对照	179
Lesson 57 Where Are They From?	179
Lesson 58 Let's Look at a Map!	181
Lesson 59 China	183
Lesson 60 Canada	186
Lesson 61 The U.S.	188
Lesson 62 The U.K.	190
Lesson 63 Australia	192
Lesson 64 Unit Review	194
Part two 名师导解导学	197
Part three 知识之窗 (澳大利亚)	199
Part four 名师跟踪训练	200
期末综合测试	204



学校和数字

You Will Learn

 **学习内容**

Functions 功能

- ◆ Greeting and Saying Good-bye 问候与告别
- ◆ Introducing People and Giving Thanks 介绍与感谢

Grammar 语法

- ◆Verb “be” (am, is) “be”动词 (am, is)

Structures 结构

- ◆What's your/his/her name? 你/他/她的名字是什么?
◆My/His/Her name is _____. 我/他/她的名字是_____.
◆How are you? I'm fine, thanks. 你好吗? 我很好,谢谢!
◆Nice to meet you. Nice to meet you, too. 很高兴见到你! 我也很高兴见到你!
◆What's this/that? This/That is _____. 这/那是什么? 这/那是_____.

Part one 课文英汉对照

Lesson 1

Hello!



你好!

1. Meet¹ Li Ming and Jenny. 认识(一下)李明和詹妮。

Hello². My name³ is⁴ Li Ming. I live in⁵ China⁶!

你好。我的名字叫李明。我住在中国!

Hello. My name is Jenny. I live in Canada! 你好。我的名字叫詹妮。我住在加拿大!

2. What's your/ his / her name? ⁷ 你/ 他/ 她/ 叫什么名字?

Hello. My name is Li Ming. What's your name?

你好。我的名字叫李明。你叫什么名字?

My name is Jenny.

我的名字叫詹妮。

Danny: Hi. My name is Danny. What's her name?

丹尼: 嗨, 我的名字叫丹尼。她叫什么名字?

Li Ming: Her name is Jenny.

李明: 她的名字叫詹妮。

Danny: What's his name?

丹尼: 他叫什么名字?

Li Ming: His name is Li Ming.

李明: 他的名字叫李明。

重点注释

1. meet 是动词, 意为“结识; 遇见”。

例如: Come and meet my family. 来认识一下我的家人。

2. hello 是感叹词, 意为“你好”。同义词为 hi, 但在语气上, hi 比 hello 更随和。Hello 与 Hi 是英语中常用的日常交际用语之一, 主要用来打招呼或引起对方的注意。应用范围很广, 陌生人见面、熟人之间、打电话时都可以使用。

(1) 表示问候或引起注意。

例如: Hello, Jim! 吉姆, 你好!

Hi, Mr. Smith! What's this? 嗨, 史密斯先生! 这是什么?

(2) 打电话。

例如: Hello. Is that Danny? 喂, 你是丹尼吗?

3. name 是名词, 意为“名字”。my name 意为“我的名字”。

4. is 是 be 动词, 意为“是”。与单数名词连用。

例如: My name is Tom. 我的名字叫汤姆。

5. live in ... 意为“住在……”。

live 是动词, 意为“居住; 生活”。

例如: I live in Beijing. 我住在北京。

I live in Guangzhou. 我住在广州。

6. China (中国) Canada (加拿大) Danny (丹尼) Jenny (詹妮) Li Ming (李明)

以上这些词都是专有名词, 这类词是表示地方、人、事物和机构名称的名词。通常专有名词的首字母要大写。

7. (1) your/ his/ her 是形容词性物主代词, 意为“你(们)的/他的/她的”。

此类词常用在名词前作定语, 构成“形容词性物主代词 + 名词”结构。

例如: my name 我的名字 your pen 你(们)的钢笔 his desk 他的课桌

(2) What's your / his/ her name? 是询问姓名的常用交际用语。这种句式我们称之为特殊疑问句。在朗读时需用降调。可以译为“你/他/她的名字叫什么?”。回答时, 可以用以下形式:

My /His/ Her name is ... 我的/他的/ 她的名字是……

I /He/She am /is ... 我/他/她叫……

也可直接回答名字,

例如: —What's your name? 你叫什么?

—Wang Bin. 我叫王斌。

Lesson 2

How Are You?



你还好吗?

1. *Nice to meet you.* 见到你很高兴。

Li Ming: Hello, Jenny!

李明: 你好,詹妮!

Jenny: Hi, Li Ming!

詹妮: 嗨,李明!

Li Ming: How are you? ¹

李明: 你还好吗?

Jenny: I'm fine. ² How are you?

詹妮: 我很好。你还好吗?

Li Ming: I'm fine, thanks. Nice to meet you. ³

李明: 我很好,谢谢。见到你很高兴。

Jenny: Nice to meet you, too. ⁴

詹妮: 我也很高兴见到你。

2. *Let's sing a song.* 让我们唱首歌吧。

How are you?

你还好吗?

How are you?

你还好吗?

How are you today?

你今天还好吗?

I'm fine, thanks.

我很好,谢谢。

I'm fine, thanks.

我很好,谢谢。

Have a lovely day.

(祝你)玩得愉快。



1. How are you? 你还好吗?

a. are 是 be 动词, 意为“是”, are 常和第二人称或复数名词连用。

例如: We are good friends. 我们是好朋友。

b. How are you? 这是熟人见面时询问对方身体状况的问候语。常用的答语可以是: Fine, thank you. 或 I'm fine, thanks. 或 I am very well. 等。此时我们也应问候一下对方的状况以表示礼貌, 说: How are you? 或 And you?

例如: —How are you, Lily? 莉莉, 你好吗?

—Fine, thank you. How are you? 我很好, 谢谢。你好吗?

—I'm fine, too. Thanks. 我也很好。谢谢。

2. I'm fine. 我很好。

a. am 是 be 动词, 意思是“是”。am 只能与第一人称单数连用。

例如: I am a good boy. 我是个男孩。

b. fine 是形容词, 意思是“好的”。可表示身体好, 心地好, 天气好等。

例如: It is a fine today. 今天天气好。

3. Nice to meet you. 很高兴见到你。

这是两人初次见面常用的客套话。有时也用于表达久别后见面的愉悦心情。答语用 Nice to meet you. 或 Nice to meet you, too.

4. too 作副词时, 意思是“也”, 通常置于肯定句的句尾, 前面常用逗号隔开。可置于句中, 其前后均有逗号。

例如: I like red, too. 我也喜欢红色。

Lesson 3

Boy, Girl and Teacher



男孩、女孩和老师

1. This is _____. 这是_____。

Hello! My name is Danny. I am a

嗨! 我叫丹尼, 我是_____。

This is Ms. Liu. She is a teacher.

这是刘小姐。她是一位老师。

This is Li Ming. He is a boy.

这是李明。他是一个男孩。

This is Jenny. She is a girl.

这是詹妮。她是一个女孩。